VERORDENING (EEG) Nr. 4/85 VAN DE RAAD

van 19 december 1984

tot vaststelling voor 1985 van bepaalde maatregelen voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, van toepassing op vaartuigen die de vlag van Noorwegen voeren

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden (1), inzonderheid op artikel 11,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Gemeenschap en Noorwegen overeenkomstig inzonderheid de artikelen 2 en 7 van de procedure voorzien in de Overeenkomst betreffende de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen (2), overleg hebben gepleegd over de wederzijdse visrechten in 1985 en over het beheer van de gemeenschappelijke biologische rijkdommen;

Overwegende dat de delegaties bij dit overleg zijn overeengekomen hun onderscheiden autoriteiten aan te bevelen voor 1985 voor de schepen van de andere partij bepaalde vangstquota vast te stellen;

Overwegende dat in de Overeenkomst van 19 december 1966 tussen Denemarken, Noorwegen en Zweden inzake de onderlinge verlening van visrechten in het Skagerrak en het Kattegat is bepaald dat elke partij de vaartuigen van de andere partijen visrechten verleent in haar visserijzone in het Skagerrak en een gedeelte van het Kattegat tot 4 zeemijl gemeten van de basislijnen;

Overwegende dat de nodige maatregelen dienen te worden getroffen om gevolg te geven aan de uitkomsten van het overleg voor 1985 tussen de delegaties van de Gemeenschap en Noorwegen om een onderbreking van de wederzijdse visserij vanaf 31 december 1984 te voorkomen;

Overwegende dat het volgens artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 170/83 de taak van de Raad is het totaal van de vangsten die aan derde landen zijn toegekend en de bijzondere voorwaarden die daarbij in acht moeten worden genomen, vast te stellen;

Overwegende dat de maatregelen die in 1985 van toepassing zijn op vaartuigen die de vlag van Noorwegen voeren, met ingang van 1 januari 1985 van kracht worden; dat, vanwege de zeer korte termijn waarop deze regeling van kracht wordt, moet worden voorzien in een in de tijd beperkte eerste toepassingsperiode, ten einde de Raad in staat te stellen vóór het einde van deze periode de genomen besluiten te bevestigen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Vaartuigen die de vlag van Noorwegen voeren mogen tot en met 31 december 1985 in de 200-mijlszone van de Lid-Staten in de Noordzee, het Skagerrak, het Kattegat, de Oostzee, de Labradorzee, de Davis Straat, de Baffin Bay en de Atlantische Oceaan benoorden 43°00′ noorderbreedte overeenkomstig het bepaalde in deze verordening vissen op de in bijlage I vermelde soorten binnen de in die bijlage vastgestelde geografische en kwantitatieve grenzen.

2. De bij lid 1 toegestane visserij mag slechts worden uitgeoefend in de gedeelten van de visserijzone van 200 mijl zeewaarts van 12 zeemijl vanaf de basislijnen vanwaar de visserijzones van de Lid-Staten worden gemeten; vissen in het Skagerrak is evenwel toegestaan zeewaarts van 4 zeemijl vanaf de basislijnen van Denemarken.

3. Vissen in de gedeelten van ICES-sector III a, begrensd in het westen door een lijn van de vuurtoren van Hanstholm tot de vuurtoren van Lindesnes en in het zuiden door een lijn van de vuurtoren van Skagen naar de vuurtoren van Tistlarna en vandaar naar de dichtstbij gelegen kust van Zweden, is niet onderworpen aan kwantitatieve beperkingen behalve voor makreel en koolvis.

4. In afwijking van lid 1 zijn onvermijdelijke bijvangsten van een soort waarvoor in een zone geen quotum is vastgesteld, toegestaan binnen de grenzen vastgesteld in de instandhoudingsmaatregelen die in de betrokken zone gelden.

---

(1) PB nr. L 24 van 27. 1. 1983, blz. 1.
(2) PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 48.

5. Bijvangsten in een bepaalde zone van een soort waarvoor in die zone een quotum is vastgesteld worden van dat quotum afgetrokken.

Artikel 2

1. Vaartuigen die vissen in het kader van de in artikel 1 vastgestelde quotaregeling dienen zich te houden aan de instandhoudings- en controlemaatregelen en aan alle overige voorschriften inzake de uitoefening van de visserij in de in dat artikel bedoelde zones.

2. De in lid 1 bedoelde vaartuigen dienen een logboek bij te houden waarin de in bijlage II genoemde gegevens moeten worden opgenomen.

3. De in lid 1 bedoelde vaartuigen met uitzondering van die welke vissen in de ICES-sector III a, dienen de Commissie de in bijlage III genoemde informatie te verstrekken. Deze gegevens dienen te worden medegedeeld overeenkomstig de voorschriften van deze bijlage.

4. De registratieletters en de registratienummers van de in lid 1 bedoelde vaartuigen dienen duidelijk op beide zijden van de boeg van het vaartuig te zijn aangebracht.

Artikel 3

1. Vissen in NAFO-deelgebied 1 en in ICES-deelgebieden XIV en V in het kader van de in artikel 1 vastgestelde quotaregeling is slechts toegestaan indien er een door de Commissie namens de Gemeenschap afgegeven vergunning aan boord is en de in de vergunning vermelde voorwaarden in acht worden genomen.

2. Vissen in alle andere ICES-deelgebieden met vaartuigen van meer dan 200 BRT in het kader van de in artikel 1 vastgestelde quotaregeling is slechts toegestaan indien er een door de Commissie namens de Gemeenschap afgegeven vergunning aan boord is en de in de vergunning vermelde voorwaarden in acht worden genomen.

3. De vergunningen voor de in lid 1 bedoelde visserij moeten zodanig worden afgegeven dat het aantal vergunningen niet meer bedraagt dan:

a) 17 voor het vissen op zwarte heilbot en heilbot in ICES-deelgebieden XIV en ICES-sector V a en in NAFO-deelgebied 1; in ICES-deelgebied XIV en ICES-sector V a mogen niet meer dan 10 vaartuigen tegelijk vissen en in NAFO-deelgebied 1 mogen niet meer dan 13 vaartuigen tegelijk vissen;

b) 23 voor het vissen op Noorse garnaal (Pandalus borealis) in ICES-deelgebied XIV en ICES-sector V a en in NAFO-deelgebied 1; in ICES-deelgebied XIV en ICES-sector V a mogen niet meer dan 18 vaartuigen tegelijk vissen en in NAFO-deelgebied 1 mogen niet meer dan 12 vaartuigen tegelijk vissen.

4. De Commissie zal de in lid 2 bedoelde vergunningen afgeven aan alle vaartuigen waarvan een vergunning door de Noorse autoriteiten werd aangevraagd.

5. Elke vergunning is slechts geldig voor één vaartuig. Indien verscheidene vaartuigen vissen, moet ieder vaartuig in het bezit zijn van een vergunning.

6. Vergunningen bedoeld in lid 1 kunnen worden geannuleerd met het oog op de afgifte van nieuwe vergunningen. De annulering gaat in op de datum waarop de vergunning bij de Commissie is ingeleverd.

7. Indien aan de in deze verordening vastgestelde verplichtingen niet wordt voldaan, wordt de vergunning ingetrokken.

8. Voor vaartuigen ten aanzien waarvan de in deze verordening opgenomen verplichtingen niet zijn nagekomen wordt gedurende een periode van hoogstens twaalf maanden geen vergunning afgegeven.

9. De vergunningen die zijn afgegeven krachtens Verordening (EEG) nr. 3746/83 [1] en die op 31 december 1984 geldig zijn, blijven geldig tot en met uiterlijk 31 maart 1985 indien de Noorse autoriteiten daarom verzoeken.

Artikel 4

Bij het indienen van een aanvraag voor een vergunning bij de Commissie dienen de volgende inlichtingen te worden verstrekt:

a) naam van het vaartuig;

b) registratienummer;

c) op het vaartuig aangebrachte identificatieletters en identificatienummers;

d) haven van registratie;

e) naam en adres van de eigenaar of huurder;

f) brutotonnage en lengte over alles;

g) motorvermogen;

h) oproepnummer en radiofrequentie;

i) vismethode waarvan gebruik zal worden gemaakt;

---

[1] PB nr. L 371 van 31. 12. 1983, blz. 1.

j) zone waarin zal worden gevist;

k) vissoorten waarop zal worden gevist;

l) periode waarvoor de vergunning wordt aangevraagd.

Artikel 5

Vissen op blauwe leng, leng, lom, zwarte heilbot en heilbot in het kader van de in artikel 1 bedoelde quotaregeling is slechts toegestaan met beuglijnen.

Artikel 6

Het gebruik van trawlnetten en ringzegens voor de vangst van pelagische soorten is verboden in het Skagerrak van zaterdag te middernacht tot zondag te middernacht.

Artikel 7

De bevoegde instanties van de Lid-Staten treffen de nodige maatregelen met inbegrip van de regelmatige inspectie van de vaartuigen ten einde de uitvoering van deze verordening te verzekeren.

Artikel 8

Indien een overtreding naar behoren is geconstateerd, delen de Lid-Staten aan de Commissie onverwijld de naam van het betrokken vaartuig en de eventueel getroffen maatregelen mede.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1985.

Zij is van toepassing tot en met 20 januari 1985, behoudens een besluit van de Raad vóór die datum.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 december 1984.

Voor De Raad

De Voorzitter

P. O'TOOLE

BIJLAGE I

Vangstquota

(in ton)

Soort	Gebied waarin mag worden gevist	Hoeveelheid
Makreel	ICES VI a (1) + VII d, e, f, h + II a	27 000
Haring	ICES VI a (1)	5 400
Sprot	ICES IV	20 000
Kabeljauw	ICES IV	12 000
Schelvis	ICES IV	20 000
Koolvis	ICES IV en Skagerrak (2)	65 000
Wijting	ICES IV	8 000
Schol	ICES IV	8 000
Makreel	ICES IV, III a	26 200
Zandspiering kever/ blauwe wijting	ICES IV	50 000 (3)
Blauwe wijting	ICES II, IV a, VI a (1), VI b, VII (4)	200 000 (5)
Blauwe leng	ICES IV, V b, VI, VII, II a	1 000 (6)
Leng en lom	ICES IV, V b, VI, VII, II a	26 000 (6) (7)
Hondshaai	ICES IV, VI, VII	1 000
Reuzenhaai (8)	ICES IV, VI, VII	400
Haringhaai	ICES IV, VI, VII	200
Garnaal	ICES IV	400
Andere soorten	ICES IV	5 000
Noorse garnaal	NAFO 1 (9)	450
(Pandalus borealis)	ICES XIV + V a	2 050
Zwarte heilbot	NAFO 1 ICES XIV + V a	500 500
Heilbot	NAFO 1	200

(1) Ten noorden van 56°30′ noorderbreedte.
(2) In het westen begrenst door een lijn van de vuurtoren van Hanstholm tot de vuurtoren van Lindesnes en in het zuiden door een lijn van de vuurtoren van Skagen naar de vuurtoren van Tistlarna en vandaar naar de dichtstbij gelegen kust van Zweden.
(3) Waarvan de hoeveelheid zandspiering niet meer mag bedragen dan 50 000 ton en de hoeveelheid kever en blauwe wijting te zamen niet meer dan 40 000 ton. Hoogstens 10 000 ton van de vangsthoeveelheid voor kever mag worden gevist in ICES-sector VI a ten noorden van 56°30′ noorderbreedte. Deze hoeveelheid dient in mindering te worden gebracht op het quotum voor kever en zandspiering en blauwe wijting in ICES-deelgebied IV.
(4) Ten westen van 12° westerlengte.
(5) Waarvan hoogstens 40 000 ton in ICES-sector IV a mag worden gevangen.
(6) Waarvan 20 % kabeljauwbijvangsten per vaartuig zijn toegelaten op elk ogenblik in de ICES-deelgebieden VI en VII. Dit percentage mag worden overschreden de eerste 24 uren volgende op het aanvangen van de visserijactiviteiten op een bepaalde visgrond. De totale bijvangst mag echter niet meer bedragen dan 1 000 ton.
(7) Waarvan de hoeveelheid leng niet meer mag bedragen dan 20 000 ton of de hoeveelheid lom niet meer dan 10 000 ton.
(8) Reuzenhaailever.
(9) Bezuiden 68° noorderbreedte.

BIJLAGE II

1. De volgende gegevens dienen na iedere trek in het logboek te worden genoteerd bij het vissen in de visserijzone van 200 zeemijl voor de kusten van de Lid-Staten van de Gemeenschap, waarop uitsluitend de communautaire visserijregeling van toepassing is:
   1.1. Gevangen hoeveelheid van elke soort (in kg),
   1.2. Datum en tijdstip waarop de trek heeft plaatsgevonden,
   1.3. Geografische positie waarin de vangsten zijn gedaan,
   1.4. Gebruikte vismethode,
   1.5. Alle radioberichten bedoeld in bijlage III.
2. Het volgende logboek moet worden gebruikt bij het vissen in NAFO-deelgebied 1 en ICES-deelgebieden XIV en V:

EUROPESE GEMEENSCHAPPEN – LOGBOEK VOOR DE VISSERIJ IN NAFO-DEELGEBIED 1 EN ICES-DEELGEBIEDEN XIV EN V

Naam van het vaartuig	Identificatienummer	Nummer communautaire vergunning

Datum			Positie om 12.00 uur (GMT)		
Dag	Maand	Jaar	Breedtegraad	Lengtegraad	NAFO-afdeling 09
			N	W	

Begin trek (GMT)	Einde trek (GMT)	Vis-tijd (uren)	Diepte (meter)	Positie aan het begin van de trek			Type vis-tuig	Aantal binnen-gehaalde netten of lijnen	Maas-wijdte	Vangst per soort (in kg afgerond gewicht)											
				Breedte-graad	Lengte-graad	NAFO-afd.					Kabel-jauw (101)	Rood-baars (103)	Zwarte heilbot (118)	Heilbot (120)	Roundnose Grenadier (168)	Zee-wolf (188)	Lodde (340)	Garnaal (639)		
										gehouden										
										overboord										
										gehouden										
										overboord										
										gehouden										
										overboord										
										gehouden										
										overboord										
										gehouden										
										overboord										
										gehouden										
										overboord										
				Subtotaal voor de visdag						gehouden										
										overboord										
				Totaal voor de visreis						gehouden										
										overboord										
Vandaag verwerkt voor menselijke consumptie (in kg afgerond gewicht)																					
Vandaag verwerkt voor industriële doeleinden (in kg afgerond gewicht)																					
										TOTAAL											

Opmerkingen	Handtekening van de kapitein

BIJLAGE III

1. De volgende inlichtingen moeten aan de Commissie worden verstrekt volgens het onderstaande tijdschema:

1.1. Bij het binnenvaren van het vaartuig:

1.1.1. in de visserijzones van 200 zeemijl langs de kusten van de Lid-Staten van de Gemeenschap, die onder de jurisdictie van deze Lid-Staten op het gebied van de visserij vallen,

of

1.1.2. in het gedeelte van de deelgebieden 0 en 1 als omschreven in de Overeenkomst inzake de toekomstige multilaterale samenwerking aangaande de visserij in het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan dat valt onder de jurisdictie van Denemarken of Canada:

a) de in punt 1.5 aangegeven elementen;

b) gewicht (in kg) van de hoeveelheden in het ruim, per vissoort;

c) tijdstip en NAFO-deelgebied of ICES-deelgebied waarin de gezagvoerder voornemens is met het vissen te beginnen.

Wanneer de visserijactiviteiten ertoe nopen een bepaalde dag meer dan eenmaal de zones bedoeld sub 1.1.1 en 1.1.2 binnen te varen, is een mededeling bij het eerste binnenvaren voldoende.

1.2. Bij het verlaten van:

1.2.1. de sub 1.1.1 bedoelde zone:

a) de in punt 1.4 aangegeven elementen;

b) gewicht (in kg) van de hoeveelheden in het ruim, per vissoort;

c) gewicht (in kg) van de sedert het vorige bericht gevangen vissoorten;

d) ICES-deelgebied of NAFO-deelgebied waarin de vangsten zijn gedaan;

e) gewicht (in kg) van de hoeveelheden, per vissoort, die op andere vaartuigen zijn overgeladen sinds het vaartuig de zone is binnengevaren, onder vermelding van het vaartuig waarop de hoeveelheden zijn overgeladen;

f) gewicht (in kg) van de hoeveelheden, per vissoort, die in een haven van de Gemeenschap zijn aangevoerd sinds het vaartuig de zone is binnengevaren.

1.2.2. de sub 1.1.2 bedoelde zone:

de inlichtingen bedoeld sub a), b), c), d), e), f),

g) gewicht (in kg) van de hoeveelheden, per vissoort, die sinds het vorige bericht overboord zijn gezet.

1.3. Een voorafgaande mededeling ten minste 48 uur vóór het geplande vertrek van het vaartuig uit de onder 1.1.2 bedoelde zone en uit ICES-deelgebied XIV.

1.4. Wanneer op haring wordt gevist, om de drie dagen, te beginnen op de derde dag, nadat het vaartuig de sub 1.1.1 bedoelde zones voor het eerst is binnengevaren, en wanneer op andere soorten dan haring wordt gevist, elke week, te beginnen op de zevende dag nadat het vaartuig de sub 1.1.1 en 1.1.2 bedoelde zones voor het eerst is binnengevaren:

a) de in punt 1.5 aangegeven elementen;

b) gewicht (in kg) van de sedert het vorige bericht gevangen hoeveelheden, per vissoort;

c) ICES-deelgebied of NAFO-deelgebied waarin de vangsten zijn gedaan.

1.5. a) Naam, roepnaam, identiteitsnummers en -letters van het vaartuig en naam van de kapitein;

b) Nummer van de vergunning indien het schip met een vergunning vist;

c) Volgnummer van het bericht;

d) Aanduiding van de aard van het bericht;

e) Datum, uur en geografische positie van het vaartuig.

2.1. De sub 1 bedoelde gegevens moeten aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen te Brussel (telexadres 24189 FISEU B) worden medegedeeld via een van de sub 3 vermelde radiostations en wel in de sub 4 aangegeven vorm.

2.2. Indien het bericht wegens overmacht niet door het vaartuig kan worden verzonden, mag het namens dat vaartuig door een ander vaartuig worden doorgezonden.

3.

Naam van het radiostation	*Oproepletters van het radiostation*	
Skagen	OXP	
Blåvand	OXB	
Rønne	OYE	
Norddeich	DAF DAK	
	DAH DAL	
	DAI DAM	
	DAJ DAN	
Scheveningen	PCH	
Oostende	OST	
North Foreland	GNF	
Humber	GKZ	
Cullercoats	GCC	
Wick	GKR	
Portpatrick	GPK	
Anglesey	GLV	
Ilfracombe	GIL	
Niton	GNI	
Stonehaven	GND	
Portishead	GKA	
	GKB	
	GKC	
Land's End	GLD	
Valentia	EJK	
Malin Head	EJM	
Boulogne	FFB	
Brest	FFU	
Saint-Nazaire	FFO	
Bordeaux-Arcachon	FFC	
Prins Christians Sund	OZN	Central Godthåb
Julianehåb	OXF	
Godthåb	OXI	
Holsteinsborg	OYS	
Godhavn	OZM	
Thorshavn	OXJ	
Velferdsstasjon Færingerhamm	22239	
Bergen	LGN	
Farsund	LGZ	
Florø	LGL	
Rogaland	LGQ	
Tjøme	LGT	
Ålesund	LGA	

4. Vorm van de berichten:

De sub 1 bedoelde inlichtingen betreffende visserijactiviteiten in de zones bedoeld sub 1.1.1 en 1.1.2 moeten onderstaande elementen bevatten en in onderstaande volgorde worden verstrekt:

— naam van het vaartuig;

— roepnaam van het vaartuig;

— op het vaartuig aangebrachte identificatieletters en -nummers;

— volgnummer van het bericht voor de betrokken visreis;

— aanduiding van de aard van het bericht aan de hand van de volgende code:

  — bericht bij het binnenvaren van een van de zones bedoeld sub 1.1.1 en 1.1.2: IN,

— bericht bij het verlaten van een van de zones bedoeld sub 1.1.1 en 1.1.2: OUT,

— bericht bij overgang van een ICES-afdeling naar een andere: ICES,

— wekelijks bericht: WKL,

— bericht om de drie dagen: 2 WKL,

— mededeling betreffende het geplande vertrek uit de sub 1.1.2 bedoelde zone: NL;

— geografische positie;

— ICES-deelgebied of NAFO-deelgebied waarin de visserijactiviteit naar verwachting zal aanvangen;

— datum waarop de visserijactiviteit naar verwachting zal aanvangen;

— het gewicht (in kg) van de vangsten, per vissoort, die zich in de ruimen bevinden met gebruikmaking van de sub 5 opgenomen code;

— ICES-sector of NAFO-deelgebied waarin de vangsten zijn gedaan;

— gewicht (in kg) van de hoeveelheden, per vissoort, die sinds het vorige bericht op andere vaartuigen zijn overgeladen;

— naam en roepnaam van het vaartuig waarop deze hoeveelheden zijn overgeladen;

— gewicht (in kg) van de hoeveelheden, per vissoort, die sinds het vorige bericht zijn aangevoerd in een haven van de Gemeenschap;

— naam van de kapitein;

— gewicht (in kg) van de hoeveelheden, per vissoort, die sinds het vorige bericht overboord zijn gezet met gebruikmaking van de sub 5 opgenomen code, uitsluitend in het geval van visserijactiviteiten in de sub 1.1.2 bedoelde zone.

5. Code voor het mededelen van de sub 4 hierboven bedoelde hoeveelheden vis die zich aan boord bevinden:

— A: Noorse garnaal (Pandalus borealis)

— B: Heek (Merluccius merluccius)

— C: Zwarte heilbot (Reinhardtius hippoglossoides)

— D: Kabeljauw (Gadus morhua)

— E: Schelvis (Melanogrammus aeglefinus)

— F: Heilbot (Hippoglossus hippoglossus)

— G: Makreel (Scomber scombrus)

— H: Horsmakreel (Trachurus trachurus)

— I: Roundnose Grenadier (Coryphaenoides rupestris)

— J: Koolvis (Pollachius virens)

— K: Wijting (Merlangus merlangus)

— L: Haring (Clupea harengus)

— M: Zandspiering (Ammodytes sp.)

— N: Sprot (Clupea sprattus)

— O: Schol (Pleuronectes platessa)

— P: Kever (Trisopterus esmarkii)

— Q: Leng (Molva molva)

— R: Andere

— S: Garnaal (Pandalidae)

— T: Ansjovis (Engraulis encrassicholus)

— U: Noorse schelvis (Sebastes sp.)
— V: Amerikaanse schol (Hypoglossoides platessoides)
— W: Pijlinktvis (Illex)
— X: Geelstaartmakreel (Limanda ferruginea)
— Y: Blauwe wijting (Gadus poutassou)
— Z: Tonijn (Thunnidae)
— AA: Blauwe leng (Molva dypterygia)
— BB: Lom (Brosme brosme)